

This order is no longer in force.

It was in effect for the period set out in the footer below.

Le présent texte n'est plus en vigueur.

Il était en vigueur pendant la période indiquée en bas de page.

THE PUBLIC HEALTH ACT
(C.C.S.M. c. P210)

Orders under *The Public Health Act*

WHEREAS:

1. The pandemic caused by the communicable disease known as COVID-19 created public health challenges in Manitoba that continued to evolve and that required urgent action to protect the health and safety of people across Manitoba.
2. The Minister responsible for the administration of *The Public Health Act* (the "Act") approved special measures being taken under clauses 67(2)(a.1), (a.2) and (d.1) of the Act respecting the operation of personal care homes and the deployment of staff at personal care homes.
3. The Personal Care Home Operations Order was made on May 3, 2021 and the Orders Restricting Staff Movement at Personal Care Homes were made on December 17, 2021.
4. I have determined that the current conditions respecting COVID-19 in Manitoba no longer justify the requirements, restrictions and prohibitions set out in the Personal Care Home Operations Order and the Orders Restricting Staff Movement at Personal Care Homes.

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(c. P210 de la C.P.L.M.)

Ordres donnés en vertu de la *Loi sur la santé publique*

ATTENDU :

1. que la pandémie causée par la maladie contagieuse connue sous le nom de COVID-19 a présenté dans la province des défis pour la santé publique qui ont continué d'évoluer et qui ont nécessité la prise de mesures urgentes pour protéger la santé et la sécurité de la population de l'ensemble du Manitoba;
2. que la ministre chargée de l'application de la *Loi sur la santé publique* (« *Loi* ») a autorisé la prise de mesures spéciales visées aux alinéas 67(2)a.1), a.2) et d.1) de la *Loi* concernant l'exploitation des foyers de soins personnels et le recours au personnel qui travaille dans plus d'un foyer;
3. que l'*Ordre concernant l'exploitation des foyers de soins personnels* a été donné le 3 mai 2021 et que les *Ordres limitant le recours au personnel qui travaille dans plus d'un foyer de soins personnels* ont été donnés le 17 décembre 2021;
4. que j'ai constaté que les conditions actuelles concernant la COVID-19 au Manitoba ne justifient plus les exigences, restrictions et interdictions établies dans l'*Ordre concernant l'exploitation des foyers de soins personnels* et les *Ordres limitant le recours au personnel qui travaille dans plus d'un foyer de soins personnels*,

THEREFORE, I am making the attached Order Terminating the Personal Care Home Operations Order and the Orders Restricting Staff Movement at Personal Care Homes, as authorized under *The Public Health Act*.

PAR CONSÉQUENT, j'ordonne la prise des mesures qui suivent concernant l'exploitation des foyers de soins personnels et le recours au personnel qui travaille dans plus d'un foyer conformément à ce qu'autorise la *Loi*.

September 21, 2022
21 septembre 2022

**Chief Provincial Public Health Officer/
Le médecin hygiéniste en chef,**

Dr. Brent Roussin/D^r Brent Roussin

**ORDER TERMINATING THE PERSONAL
CARE HOME OPERATIONS ORDER AND
THE ORDERS RESTRICTING STAFF
MOVEMENT AT PERSONAL CARE HOMES**

**ORDRE RÉVOQUANT L'ORDRE
CONCERNANT L'EXPLOITATION DES
FOYERS DE SOINS PERSONNELS ET
LES ORDRES LIMITANT LE RECOURS
AU PERSONNEL QUI TRAVAILLE DANS
PLUS D'UN FOYER DE SOINS PERSONNELS**

The following Orders made under *The Public Health Act* are terminated as of 12:01 a.m. on September 23, 2022:

- (a) the Personal Care Home Operations Order;
- (b) the Orders Restricting Staff Movement at Personal Care Homes.

Les ordres donnés en vertu de la *Loi sur la santé publique* qui suivent sont révoqués le 23 septembre 2022 à 0 h 1 :

- a) l'Ordre concernant l'exploitation des foyers de soins personnels;
- b) les Ordres limitant le recours au personnel qui travaille dans plus d'un foyer de soins personnels.